

EWTV 150

rel. 12/96 multi

portable keyboard for Televis SYSTEM modules

ISTRUZIONI

La tastiera EWTV 150, dopo il corretto collegamento con uno dei moduli EWTV del sistema Televis, permette la programmazione del modulo stesso.

Con essa è possibile assegnare i codici di identificazione per il riconoscimento del singolo modulo all'interno del sistema e di eseguire la programmazione dei parametri disponibili (che variano a seconda del modulo interessato).

Di seguito una breve descrizione sulla procedura da seguire per un corretto impiego della tastiera.

1) Alimentare il modulo EWTV.

2) Connettere l'EWTV 150 al modulo EWTV; verrà mostrata la temperatura della sonda 1.

3) Entrare in programmazione tenendo premuto "prg" per più di due secondi.

Usare "up" e "down" per scorrere i parametri disponibili. Per visualizzare il loro valore premere "prg". Usare "up" e "down" per modificarne il valore.

DESCRIZIONE DEI PARAMETRI

I parametri variano a seconda del tipo di modulo interessato (per la loro definizione vedi il foglio tecnico allegato a ciascun modulo della serie EWTV).

4) Disconnettere l'EWTV 150.

INSTRUCTIONS

The EWTV 150 keyboard allows to program an EWTV module once it's connected to the Televis system.

It can be used to assign identification codes required to recognise a module in the system and to program the available parameters (which varies according to the selected module).

We report hereunder a short description of the process to be executed to use the keyboard properly.

1) Power up the EWTV.

2) Connect the EWTV 150 to the EWTV module; the temperature of probe #1 will be shown.

3) Enter the programming mode by pressing the "prg" key for at least 2 seconds.

Use the "up" and "down" key to scroll through the listing of available parameters. To read the setting of each parameter, press "prg" again; setting can then be changed with the "up" and "down" keys.

MEANING OF THE PARAMETERS

The parameters change according to the module selected (for their definition please refer to the technical data supplied with each EWTV module).

4) Disconnect the EWTV 150.



BEDIENUNGSANWEISUNGEN

EWTV 150 ist ein tragbares Programmiergerät, das zum Einschreiben und Bezeichnen der einzelnen Module der EWTV-Serie 200, 240, 270, 280 dient, bestehend aus Familien-Name und 2-stelliger Geräte-Nummer innerhalb dieser Familie.

Über ein Kabel mit Telefonstecker-Anschlüssen kann der EWTV 150 mit jedem der genannten Module verbunden werden.

Nachstehend eine kurze Beschreibung der Tastatur-Funktionen und Bedienung.

1. Netzspannung an EWTV - Modul.

2. Anschluß des EWTV 150 an EWTV - Modul.

Die Temperatur von Fühler 1 wird angezeigt.

3. Eintritt in die Programmebene durch Betätigen der prg-Taste für 2 Sek.

Mit den Tasten „AUF“ und „AB“ kann die Parameter-liste durchgeblättert werden. Die Parameterwerte werden durch Drücken der Taste „prg“ angezeigt und mit den Tasten „AUF“ und „AB“ verändert.

PARAMETER-BESCHREIBUNG

Die Parameter-Werte ändern sich entsprechend, je nach dem mit welchem Modul der EWTV 150 verbunden ist. Eine Erläuterung der Parameter ist auf jedem Gerät aufgedruckt.

4. Nach dem Parametrierungs-Vorgang EWTV 150 abtrennen.

ISTRUCCIONES

El teclado EWTV 150, una vez conectado correctamente a uno de los módulos EWTV del sistema Televis, permite programar dicho módulo.

Con el teclado podemos asignar los códigos de identificación para el reconocimiento de cada módulo dentro del sistema y programar los parámetros disponibles (que varían dependiendo del módulo afectado).

A continuación incluimos una breve descripción sobre el procedimiento a seguir para un correcto empleo del teclado.

1) Conecte el módulo EWTV.

2) Conecte el módulo EWTV 150 al módulo EWTV; se visualizará la temperatura de la sonda # 1.

3) Entre en programación pulsando la tecla "prg" durante al menos 2 segundos.

Use las teclas arriba/abajo para cambiar de parámetro. Para que aparezca el valor de cada parámetro, pulse "prg" de nuevo; puede modificar dicho valor con las teclas

arriba/abajo.

SIGNIFICADO DE LOS PARÁMETROS

Los parámetros varían dependiendo del tipo de módulo (para la definición de los mismos ver hoya técnica correspondiente a cada módulo de la serie EWTV).

4) Desconecte el EWTV 150.

INSTRUCTIONS

Le boîtier de configuration EWTV 150 permet de programmer un module EWTV raccordé au système Televis.

Il peut permettre de donner une adresse au module et d'en programmer les paramètres disponibles (différents d'un module à l'autre).

Nous vous indiquons ci-après brièvement son mode d'utilisation correct.

1) Mettre le module EWTV sous tension.

2) Connecter le EWTV 150 au le module EWTV; la température de la sonde #1 s'affiche.

3) Entrer dans le mode de programmation en appuyant sur la touche PRG pendant au moins 2 secondes.

Utiliser les flèches haut et bas pour faire défiler la liste des paramètres disponibles. Pour lire la valeur de chaque paramètre, appuyer à nouveau sur PRG; cette valeur peut alors être modifiée avec les flèches.

DESCRIPTION DES PARAMÈTRES

Les paramètres changent selon le module sélectionné (pour leur définition, prière de se référer aux caractéristiques techniques fournies avec chaque module EWTV).

4) Déconnecter le EWTV 150.

Eliwell S.p.A.

via dell'Artigianato, 65
Zona Industriale
32010 Pieve d'Alpago (BL)
Italy

Telephone +39 (0)437 986111
Facsimile +39 (0)437 989066

A Siebe Group Company